

**No. 3834**

---

**BELGIUM  
and  
FRANCE**

**Agreement on the movement of refugees. Signed at  
Paris, on 15 February 1957**

*Official text: French.*

*Registered by Belgium on 15 May 1957.*

---

**BELGIQUE  
et  
FRANCE**

**Accord sur la circulation des réfugiés. Signé à Paris, le  
15 février 1957**

*Texte officiel français.*

*Enregistré par la Belgique le 15 mai 1957.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3834. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN BELGIUM AND FRANCE ON THE MOVEMENT OF REFUGEES. SIGNED AT PARIS, ON 15 FEBRUARY 1957

---

With a view to facilitating the movements of refugees settled in their territory, the Governments of the Kingdom of Belgium and the French Republic have agreed to adopt the following provisions :

*Article 1*

Refugees who are lawfully resident in Belgium or France shall be exempted, on a reciprocal basis, from visa formalities in travelling between Belgium and France, provided that they hold a valid refugee travel document issued by the Belgian or French authorities in accordance with the provisions of the Geneva Convention of 28 July 1951.<sup>2</sup>

*Article 2*

These facilities shall apply only to sojourns of not more than three months in Belgium or France. Visas shall still be required for all longer sojourns.

The Belgian or French authorities concerned shall make the following notation on the travel document : "The holder of this travel document is exempted from visa obligations in respect of three-month sojourns in Belgium or France, under the Agreement concluded on 15 February 1957."

*Article 3*

During their sojourn in Belgian or French territory, the refugees referred to in article 1 shall be subject to the provisions in force in Belgium or France with regard to aliens.

Each Government reserves the right to refuse entry or sojourn in its territory to persons whom it deems to be undesirable.

*Article 4*

Refugees enjoying the facilities set forth in this Agreement shall be readmitted at any time to the State which issued their travel document, at the simple request

---

<sup>1</sup> Came into force on 15 May 1957, in accordance with article 5. Is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 189, p. 137 ; Vol. 190, p. 385 ; Vol. 191, p. 409 ; Vol. 199, p. 357 ; Vol. 200, p. 336 ; Vol. 201, p. 387 ; Vol. 202, p. 368 ; Vol. 214, p. 376 ; Vol. 223, p. 377 ; Vol. 230, p. 440 ; Vol. 237, p. 335 ; Vol. 252, p. 354 ; Vol. 253, p. 365 ; Vol. 254, p. 412, and Vol. 261.

of the other State, unless the latter has authorized the persons concerned to settle in its territory.

*Article 5*

This Agreement shall come into force on 15 May 1957.

*Article 6*

Either Government may suspend application of this Agreement for serious reasons relating to public order and security. Suspension shall be notified immediately to the other Party, through diplomatic channels.

*Article 7*

Either Government may denounce this Agreement at three months' notice.

DONE at Paris, on 15 February 1957.

For the Belgian Government :

GUILLAUME

For the French Government :

L. JOXE